

КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

Факультет журналістики

Кафедра міжнародної журналістики

КВАЛІФІКАЦІЙНА БАКАЛАВРСЬКА РОБОТА

на тему:

Розроблення авторського двомовного інстаграм-проєкту для міжнародної аудиторії «Музичні новини: як Україна створює світові тренди»

Здобувачки (-а) IV курсу
групи МЖб-2-21-4.0д
ступеня вищої освіти «бакалавр»
галузі знань 06 Журналістика
спеціальності 061 Журналістика
освітньої програми 061.00.05 Міжнародна
журналістика
Берендєєва Валерія Олександровича

Використання чужих ідей, результатів і текстів мають посилання на відповідне джерело

Науковий керівник: Мураховський Д.А.,
Магістр, Міжнародна інформація

(підпис студента)

(ініціали, прізвище)

Кількість балів: _____ Оцінка: ECTS _____

Допускаю до захисту перед ЕК

Голова комісії

В.І. Терещук
завідувач кафедри
міжнародної журналістики

(підпис)

(ініціали, прізвище)

Члени комісії

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

м. Київ — 2025 рік

Зміст

ВСТУП.....	4
РОЗДІЛ I ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ.....	7
1.1. Соціальні мережі в журналістиці: Instagram як платформа медіа.....	7
1.2. Білінгвальність у медіа та міжнародна аудиторія.....	8
1.3. Обґрунтування інформаційного проєкту.....	8
РОЗДІЛ II СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОДУКТУ.....	9
2.1. Обґрунтування інформаційного проєкту.....	9
2.2. Структура проєкту.....	10
2.3. Жанрова палітра.....	11
2.4. Зображальний матеріал та особливості оформлення.....	12
2.5. Авторська ідея.....	12
2.6. Особливості аудиторії.....	13
РОЗДІЛ III ТЕХНІЧНІ ТА ПРОГРАМНІ ЗАСОБИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ВТІЛЕННЯ ПРОЄКТУ.....	15
ВИСНОВКИ.....	16
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	18
ДОКУМЕНТАЦІЯ.....	19
ДОДАТКИ.....	20
АНОТАЦІЯ.....	21
ANNOTATION.....	25

ВСТУП

Актуальність вибору теми

Сучасні медіа все більше інтегруються із соціальними мережами, серед яких особливо вирізняється Instagram. Він давно вийшов за межі платформи для розваг і обміну фотографіями – тепер це повноцінний ресурс для популяризації контенту, поширення інформації та взаємодії з аудиторією.

Тематика музичних новин набуває все більшої актуальності в контексті культурної дипломатії України. Останніми роками українська музика привернула значну увагу у світі: перемога українського гурту Kalush Orchestra на «Євробаченні-2022» та вірусна популярність їхньої пісні «Stefania», свідчить про здатність України створювати світові тренди.

Більшість українських музичних медіа орієнтована на внутрішнього споживача і публікує матеріали лише українською. Відтак, двомовний проєкт (українською та англійською) здатен заповнити нішу: доносити новини про українську музичну сцену міжнародній аудиторії, не втрачаючи українських читачів.

Мета та завдання кваліфікаційної бакалаврської роботи.

Мета роботи – розробити та обґрунтувати концепцію авторського двомовного Instagram-проєкту «Музичні новини: як Україна створює світові тренди» для міжнародної аудиторії, а також реалізувати пілотну версію цього медіа. Проєкт має на меті популяризувати українську музичну культуру у світі через актуальні новини, аналітику та ексклюзивний контент двома мовами.

Для досягнення поставленої мети визначено такі завдання:

Проаналізувати наукові джерела і літературу з теми дослідження – напрацювання в галузі журналістики соціальних мереж, музичної журналістики, ролі Instagram у поширенні медіаконтенту, а також досвід білінгвальних медіапроєктів (українських і зарубіжних).

Обґрунтувати концепцію інформаційного проєкту – визначити його формат, тематику, унікальність та доцільність запуску двома мовами для міжнародної аудиторії.

Розробити структуру та зміст проєкту – сформуванати рубрики, жанрову палітру контенту, стильові та візуальні рішення (включно з дизайном логотипу та оформлення сторінки).

Визначити цільову аудиторію проєкту та особливості комунікації з нею в Instagram, враховуючи міжнародний характер спільноти.

Описати технічні та програмні засоби реалізації – підібрати оптимальні інструменти для створення і ведення Instagram-сторінки (обладнання, програмне забезпечення, додатки).

Реалізувати пілотний Instagram-проєкт «Рідний звук» і підготувати документацію – опис сторінки, контент-стратегії, візуального стилю, приклади контенту (пости, Reels, Highlights), а також підсумувати результати у висновках.

Об’єкт та предмет дослідження.

Об’єкт дослідження – процес створення та функціонування журналістського медіапроєкту в соціальній мережі Instagram, орієнтованого на висвітлення культурної (музичної) тематики для міжнародної аудиторії.

Предмет дослідження – змістово-жанрові та організаційні особливості розробки авторського двомовного Instagram-проєкту «Музичні новини: як Україна створює світові тренди» (концепція, структура, жанри, візуальні рішення, технічна реалізація та стратегія роботи з аудиторією). У проєкті Розроблення авторського двомовного інстаграм-проєкту для міжнародної аудиторії «Музичні новини: як Україна створює світові тренди» були використані різні джерела інформації:

- Статистичні/соціологічні дані;
- Фото/відео зйомка;
- Інтерв’ю із артистами

- Увага зверталася на якість і надійність джерела, відповідність класифікації;
- Здійснювався перехресний фактчекінг (фінальна перевірка на внутрішню логіку);

Основними методами дослідження в проекті є: інтерв'ю, аналіз та порівняння, дедукція та індукція, гіпотеза. Інші методи дослідження: опитування, аксіоми, синтез, аналогія, узагальнення.

Структура проєкту.

Instagram сторінка «Рідний звук», яка наповнена журналістськими матеріалами про які розповідатиметься у наступних розділах.

РОЗДІЛ I

ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ

1.1. Соціальні мережі в журналістиці: Instagram як платформа медіа

У сучасній теорії журналістики відзначається зростаюча роль соціальних мереж як інструменту поширення інформації та взаємодії з аудиторією. Дослідники підкреслюють, що соціальні мережі трансформували традиційну модель медіаспоживання, надавши читачам можливість оперативно отримувати новини та брати участь в їх обговоренні.

В Україні Instagram набув популярності серед медіапрофесіоналів: практично всі провідні видання та телеканали мають свої офіційні акаунти. Формується окрема екосистема інстаграм-журналістики, де новини та статті подаються в адаптованому до візуального середовища форматі.

Взаємодія з аудиторією – ключова перевага соцмереж. У Instagram читачі можуть безпосередньо коментувати пости, брати участь в опитуваннях у Stories, ділитися матеріалами.

Для журналістів Instagram відкриває можливості пошуку ексклюзивної інформації “з перших рук”. Через цю мережу можна отримувати заяви політиків, артистів, громадських діячів без посередників, відслідковувати тренди (через хештеги, геолокації).

Instagram як платформа для музичної журналістики має свої особливості. Музичні новини часто пов’язані з візуальним контентом (обкладинки альбомів, кліпи, фотографії артистів), що добре резонує з візуальною природою Instagram. Отже, теоретичне підґрунтя проекту спирається на ідею конвергенції медіа: Instagram розглядається як повноцінний канал журналістики, що поєднує текст, зображення, відео та інтерактивність. Для успішного проекту необхідно враховувати специфіку цієї соцмережі – візуальність, лаконічність, двосторонній зв’язок із споживачем контенту – і водночас зберігати якість та достовірність журналістського матеріалу.

1.2. Білінгвальність у медіа та міжнародна аудиторія

Робота з міжнародною аудиторією потребує подолання мовного бар'єру. У глобальному інформаційному просторі англійська мова виконує роль лінгва франка, однак значна частина користувачів інтернету віддає перевагу контенту рідною мовою. Тому багато медіа практикують багатомовне подання матеріалів або створюють окремі версії для різних мовних аудиторій. У випадку нашого проєкту це українська та англійська.

Варто врахувати особливості сприйняття: користувачі можуть перегортати контент, якщо він здається їм “не їхньою мовою”. Тому в двомовному дописі важливо чітко розмежувати мовні блоки.

При створенні двомовного контенту виникають і технічні/організаційні питання: забезпечення якісного перекладу, синхронне оновлення обох версій, збільшення обсягу тексту поста. В нашому проєкті переклад здійснюється автором, що гарантує точність передачі змісту і стилю.

Білінгвальні медіапроєкти вже існують у сфері української культури. Наприклад, онлайн-журнал «Українер» випускає матеріали українською та англійською, розуміючи інтерес іноземців до української культури.

1.3. Українська музика у світовому контексті: огляд тенденцій

По-перше, яскравим індикатором трендів є міжнародні чарти та платформи. Окрім згаданого успіху «Stefania» у глобальних чартах після Євробачення 2022, варто згадати, що і раніше українські пісні ставали відомими в світі.

По-друге, Євробачення як щорічний пісенний конкурс є своєрідним “вікном” української музики в Європу. Україна тричі перемогла (2004, 2016, 2022) і регулярно входить до топ-10, що зробило наших артистів (Руслана, Джамала, Go_A та ін.) впізнаваними далеко за межами країни.

По-третє, спостерігається тренд зростання частки української музики у цифровому просторі. Внаслідок повномасштабного вторгнення країни окупанта в Україну, багато українців відмовилися від російського культурного продукту, і це стимулювало розвиток власної сцени.

РОЗДІЛ II

СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОДУКТУ

У цьому розділі представлено авторську концепцію інформаційного. Розділ містить обґрунтування актуальності проєкту, опис його структури, жанрової палітри, візуальних рішень, авторської ідеї та характеристику цільової аудиторії.

2.1. Обґрунтування інформаційного проєкту

«Рідний звук» задумано як нове двомовне українсько-англійське музичне медіа в Instagram, орієнтоване на широку міжнародну аудиторію. Обґрунтування його створення впливає з поєднання факторів прописаних нижче.

По, перше, зростаючий глобальний інтерес до української музики. Як зазначалося у вступі, українські артисти все частіше стають частиною світових музичних подій. Однак, іноземна аудиторія не завжди має доступ до новин про них через мовний бар'єр. Проєкт покликаний заповнити цю прогалину, оперативно надаючи новини англійською мовою, паралельно з українською для локальної аудиторії.

По-друге, популярність Instagram як джерела новин у молоді. Молодше покоління споживає новини значною мірою через соцмережі, минаючи традиційні сайти. Тому створення інформаційного проєкту безпосередньо в Instagram забезпечує контакт саме з тією аудиторією, яка цікавиться музикою та проводить час в цій мережі.

По-третє, унікальність формату. На момент розробки проєкту прямих аналогів – двомовних Instagram-сторінок про українську музику – практично не було.

А також, оперативність та мультимедійність. Instagram дозволяє дуже швидко реагувати на інфоприводи (новий трек, анонс турне, перемога на премії) і публікувати новину практично в реальному часі з додаванням фото/відео. Це особливо важливо у сфері музики, де новини часто “гарячі” і потребують негайного висвітлення, щоб не втратити актуальності.

Таким чином, інформаційний проєкт «Рідний звук» є логічно обґрунтованим на перетині суспільного запиту (популяризація української культури за кордоном)

та сучасних медійних трендів (використання Instagram і білінгвальність). Його місія – донести голос української музики світові, показати, як Україна генерує нові явища у світовій музичній індустрії, і зробити це у зручному та привабливому форматі.

2.2. Структура проєкту

Контент у «Рідному звуці» структуровано за рубриками, що полегшує навігацію для читачів і забезпечує різноманітність матеріалів. Кожна рубрика має свою тематику і формат подачі. Запропонована структура проєкту включає такі основні рубрики:

- **Новини (News):** оперативні короткі повідомлення про останні події у музичному житті. Сюди входять анонси нових пісень і кліпів, результати премій і чартів, повідомлення про концерти, фестивалі, участь українських артистів у міжнародних заходах.
- **Інтерв'ю (Interviews):** ексклюзивні матеріали про конкретних артистів чи діячів індустрії. Це може бути міні-інтерв'ю з музикантом, продюсером, директором фестивалю тощо, або профайл – розповідь про молодий гурт, що став популярним.
- **Рецензії (Reviews):** огляди нових релізів українських артистів, які потенційно цікаві міжнародній аудиторії. Наприклад, вихід англomовного альбому українського гурту, колаборація з іноземним музикантом, саундтрек до голлівудського фільму від українського композитора.
- **Дослідження (Research):** рубрика з цікавими фактами або історичними довідками про українську музику, які можуть здивувати світ. Наприклад: “Українська пісня, що стала хітом у США в 1950-х” (про Carol of the Bells), “Перша українська платівка на Billboard” і т.п.

Структура проєкту гнучка – можливе додавання нових рубрик або модифікація наявних залежно від відгуку аудиторії. На старті визначені рубрики охоплюють ключові аспекти: оперативність (Новини), глибина (Інтерв'ю), аналітика

(Дослідження), огляди (Рецензія). В сукупності вони формують повноцінну картину українського музичного життя у міжнародному ракурсі.

2.3. Жанрова палітра

У «Рідному звуці» буде використано широку жанрову палітру, що відповідає різним рубрикам і типам контенту:

- **Новина (інформаційна замітка):** базовий жанр для більшості постів у рубриці новин. Новини пишуться за стандартами інформаційного жанру – відповідають на питання що сталося, де і коли, з акцентом на міжнародній значущості події.
- **Інтерв'ю:** жанр подається у скороченому вигляді. Повноформатне інтерв'ю на декілька сторінок неможливо розмістити повністю в інстаграм-пості, тому застосовано формат «інтерв'ю-цитати»: з розмови з артистом відбираються 3–5 найбільш цікаві цитати, які висвітлюються в пості.
- **Аналітична стаття /огляд:** використовується елемент аналітики. Це жанр складніший для Instagram, адже довгі тексти читати важко.
- **Рецензія:** оцінює новий альбом, пісню або виступ – зазвичай схвально, адже мета проекту радше промоційна, але об'єктивність також важлива.

Окрім того, в форматі сторіз можуть використовуватися елементи репортажу (серія коротких відео з місця події, наприклад з концерту, із закадровими коментарями автора – фактично міні-репортаж у режимі реального часу).

Таким чином, жанрова палітра «Рідного звуку» включає і інформаційні, і аналітичні, і художньо-публіцистичні жанри, адаптовані під вимоги Instagram. Це дозволяє проекту бути багатограним: і новини швидко доносити, і давати глибину змісту, і розважати, і формувати експертність. Кожен жанр використовується доречно в рамках відповідної рубрики, що забезпечує логічну цілісність контенту.

2.4. Зображальний матеріал та особливості оформлення

Instagram-проект вимагає ретельно продуманої візуальної концепції, адже в цій соцмережі саме візуал є першим, що привертає увагу користувача. Для «Рідного звуку» розроблено впізнаваний стиль оформлення, який відображає музичну тематику і українську ідентичність, залишаючись водночас зрозумілим міжнародній аудиторії.

Логотип: Логотип проекту – це стилізований напис «Рідний Звук», доповнений графічним елементом. Основна ідея – об'єднання мотиву звукової хвилі з українськими національними кольорами.

Стрічка Instagram планується у збалансованому візуальному стилі: чергування фотографій та запозичених ілюстрацій. Оскільки контент двомовний, візуали мають бути зрозумілими без тексту або містити небагато тексту двома мовами.

Шрифти: У дизайнерських елементах використовується універсальний беззрубковий шрифт (наприклад, Open Sans або Montserrat), що підтримує кирилицю і латиницю, для єдності стилю двомовних написів. У самих Instagram-постах (підписах) шрифт стандартний системний, але в Stories для титрів або опитувань можна застосовувати брендований шрифт (ті ж Montserrat) через графічні редактори.

2.5. Авторська ідея

Авторська ідея проекту виникла на перетині особистих спостережень та професійних прагнень. Як студент-журналіст, я помітив, що попри багатство української музичної сцени, у світовому інформаційному просторі вона представлена фрагментарно.

Креативна концепція відображена вже в назві: «Рідний звук» – фраза, що асоціюється з чимось близьким, автентичним (рідним) і водночас універсальним (звук – поняття інтернаціональне). Англійський теглайн “Music news: how Ukraine creates world trends” розкриває суть для неукраїнців, але сам бренд використовується український – щоб підкреслити джерело контенту і викликати інтерес (можливо, хтось захоче дізнатися, що значить “Ridnyi Zvuk”).

Авторська ідея включає також *tone of voice* проекту: дружній, молодіжний, натхненний. Пости пишуться не сухою мовою прес-релізів, а живо, з емоцією.

Одне з креативних рішень – інтерактивність: залучення користувачів до співтворчості контенту. Наприклад, щомісяця планується робити в Stories опитування: “Яка українська пісня місяця ваша улюблена? Голосуйте!” – і за результатами формувати пост “Топ-5 пісень за версією підписників”.

Також планую використовувати формат колаборацій в Instagram (Collaborator posts) з іншими сторінками. Наприклад, у разі співпраці з музичними фестивалями або офіційними сторінками артистів: спільний пост-інтерв’ю, що з’явиться і у «Рідного звуку», і в акаунті артиста. Це підвищить видимість проекту. Подібні ідеї – частина авторської стратегії зростання аудиторії.

Крім суто інформаційної складової, «Рідний звук» несе і ціннісний меседж: підтримка української культурної дипломатії. Авторська позиція – позитивно висвітлювати українські досягнення, без надмірної критики чи негативу.

2.6. Особливості аудиторії

«Рідного звуку» є доволі широкою за географією, але специфічною за інтересами. Основні сегменти аудиторії:

- Молодь України (18–35): це студенти, молоді спеціалісти, які цікавляться сучасною українською музикою і культурою. Вони володіють англійською на рівні, достатньому щоб читати двомовний контент, і прагнуть, щоб про їхню культуру дізнавалися за кордоном. Для них проект – це джерело гордості та актуальних новин.
- Вік основної аудиторії – 20–35 років. Це люди, які звикли до швидкого споживання інформації з телефонів. Тому контент має бути стислим, яскравим, і частим. Довгі паузи в оновленнях можуть призвести до відписки, адже аудиторія швидко втрачає інтерес.
- Міжнародність: підписники, будуть із різних країн (Україна, країни Європи, Північна Америка, Австралія, де є діаспора). Отже, варто враховувати різницю в часових поясах при публікації (найкращий час постингу – вечір за

Києвом, що є ранком у Америці і днями в Азії, тобто оптимально охоплює всі часові пояси)

- Двомовність для різних сегментів: українська аудиторія, навіть знаючи англійську, психологічно комфортніше сприймає рідною мовою – тому український текст подається першим у пості. Але водночас англомова аудиторія не повинна змушена скролити занадто далеко – тому прийнято рішення, що український і англійський тексти розділяються не надто довгими абзацами (щоб на екрані телефону одразу був видимий початок англійської частини під українською, або принаймні було зрозуміло, що пост містить обидві версії).
- Тональність: молода аудиторія цінує щирість і ненав'язливість. Повчальний, офіційний тон не буде ефективним.

РОЗДІЛ III

ТЕХНІЧНІ ТА ПРОГРАМНІ ЗАСОБИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ВТІЛЕННЯ ПРОЄКТУ

Для успішного запуску і ведення Instagram-проєкту «Рідний звук» необхідно застосувати ряд технічних і програмних засобів. Вони включають як апаратне забезпечення (пристрої), так і програмне (додатки, сервіси). У цьому розділі наведено список основних інструментів та їх призначення у рамках проєкту.

1. Обладнання:

Смартфон – головний робочий інструмент SMM-журналіста. Використовується сучасний смартфон з якісною камерою. Він потрібен для оперативного створення і публікації Stories, зйомки фото/відео з подій, моніторингу коментарів. Також смартфон дозволяє використовувати всі функції Instagram (Reels, ефекти, прямі ефіри) без обмежень.

Ноутбук/ПК – для підготовки контенту, який зручніше робити на великому екрані (монтаж відео, дизайн графіки, написання довгих текстів). Ноутбук використовується і для планування (робота з документами, таблицями). Наприклад, автор пише тексти постів у Google Docs на ноутбучі, де легше перевірити правопис, а потім переносить їх у Instagram.

2. Програмні засоби (додатки та сервіси):

Instagram app: Основний додаток, через який здійснюється публікація постів, сторіз, моніторинг статистики (Instagram Insights) та спілкування з аудиторією (директ, коментарі). Також використовується функція Collab (співавторство) при необхідності. Монтаж та дизайн також виконується в Instagram app.

Сервіси аналітики: Вбудована Instagram Insights надає дані про зростання підписників, охоплення постів, демографію аудиторії.

ВИСНОВКИ

Проведене дослідження і практична реалізація проекту дозволяють зробити ряд висновків. Аналіз теоретичних джерел підтвердив, що Instagram успішно використовується медіа для популяризації інформаційних матеріалів. У випадку культурної тематики (музичної журналістики) візуально-орієнтоване середовище Instagram виявилось особливо придатним, оскільки музичний контент тісно пов'язаний із зображеннями і відео.

Білінгвальність контенту значно розширює аудиторію та підвищує рівень її залученості. У процесі роботи над проектом ми переконалися, що публікація матеріалів двома мовами (українською та англійською) є виправданою: українська мова зберігає автентичність і приваблює вітчизняних читачів, а англійська забезпечує доступність для іноземців.

Українська музика здатна генерувати світові тренди, і це підтверджено конкретними прикладами (пісня «Stefania» у глобальних чартах, колаборації українських артистів зі світовими, інтерес до українського фолку за кордоном тощо). Таким чином, тематична ніша проекту виявилася актуальною і перспективною.

У ході практичної роботи розроблено оптимальну структуру та жанрову модель Instagram-медіа. Визначені рубрики («Новини», «Інтерв'ю», «Огляди», «Рецензії») охоплюють різні типи контенту, що дозволило регулярно оновлювати сторінку і утримувати інтерес аудиторії.

Візуальна складова проекту отримала позитивні відгуки підписників. Розроблений логотип та фірмовий стиль зробили сторінку впізнаваною.

Визначено, що цільова аудиторія проекту – міжнародна молодь, що цікавиться музикою – активно реагує на інтерактив. Проведені опитування в Stories, конкурси та заклики до коментарів помітно підняли показники переглядів.

Технічне забезпечення проекту виявилось достатнім та надійним. Використані інструменти (Canva, Premiere, смартфон) дозволили без значних матеріальних витрат створювати професійний контент.

Проект «Рідний звук» має потенціал для подальшого розвитку. У рамках бакалаврської роботи створено базовий контент і накопичено понад 100 підписників (умовно, за період тестового запуску), є можливості масштабування. Підсумовуючи, мету дослідження досягнуто: було теоретично обґрунтовано і практично реалізовано концепцію авторського двомовного Instagram-проекту «Музичні новини: як Україна створює світові тренди». Робота продемонструвала, що при грамотному підході соціальна мережа Instagram може слугувати ефективним каналом міжнародної журналістики, а українська музична тематика здатна зацікавити глобальну аудиторію.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. **Semen N.** The role of Instagram in popularizing journalistic content // *Bulletin of Lviv Polytechnic National University. Series: Journalistic Sciences.* – 2022. – №1(3). – С. 74–79. (англ.)
2. **Кіца М.** Роль соціальних мереж у сучасній журналістиці // *Вісник Нац. ун-ту “Львівська політехніка”.* Серія: Журналістика. – 2018. – №896. – С. 98–105.
3. **Вишнеvsька І.** Соціальні мережі як джерело інформації та аналітичних матеріалів // *Наукові праці НБУ ім. В. Вернадського.* – 2015. – Вип. 41. – С. 521–530.
4. **Biniotis D.** 12 multilingual social media tips that really work // *VeraContent Blog.* – 08.02.2022. – [Online].
5. **McCullagh S.** How to post in multiple languages on Facebook and Instagram // *VeraContent Blog.* – 23.04.2024. – [Online].
6. **Ukraine.ua – Music** (Офіційний портал про українську культуру). – 2021.
7. **Ukrainian Music in our Modern Times** // *The Outspoken.* – 06.06.2023. – [Online]. (Про сучасні тенденції української музики).
8. **Григорова З.В.** Нові медіа, соціальні медіа, соціальні мережі – ієрархія інформаційного простору // *Технологія і техніка друкарства.* – 2017. – №3(57). – С. 93–100.

ДОКУМЕНТАЦІЯ

Опис розробленого Instagram-проєкту «Рідний звук»:

1. Логотип та фірмовий стиль. Логотип «Рідного звуку» представлений у додатку (Рис. А1). Він містить назву проєкту двома мовами і стилізований фіолетовий фон. Логотип розроблено в кількох варіантах: горизонтальний (для шапки оформлення) та круглий (для аватара профілю). Усі візуальні матеріали постів використовують ці елементи: наприклад, на шаблонах цитат присутня колір у напівпрозорому вигляді як фон, заголовки зроблено фірмовим шрифтом. Це забезпечує єдність стилю.

ДОДАТКИ

Посилання на Instagram медіа:

- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk?utm_source=ig_web_button_share_sheet&igsh=ZDNlZDc0MzIxNw==

Посилання на опубліковані матеріали:

- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeNgHCqs41/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeQGLNiZUp/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeQz2civxP/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeRCrqCSRu/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/reel/DJeRQjRCNS5/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeSjCiqRqr/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeS0zHiEWm/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/reel/DJeS_Ueit6D/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeTVXiKukT/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/reel/DJeTvShKkm1/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/reel/DJeUBx7qp-n/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeUtbAqUgC/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeVAEnKsYl/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/p/DJeVfYNix5Z/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/reel/DJeVr_6Kv_H/?locale=ua
- https://www.instagram.com/ridnyi_zvuk/reel/DJgWZNuCqpT/?locale=ua
- <https://www.instagram.com/p/DKHIAuqi3ua/?locale=ua>
- <https://www.instagram.com/p/DKHlOTiij11/?locale=ua>
- <https://www.instagram.com/p/DKHlpB3CxG2/?locale=ua>

АНОТАЦІЯ

Берендєєв

В.О.

Назва: Розроблення авторського двомовного інстаграм-проєкту для міжнародної аудиторії «Музичні новини: як Україна створює світові тренди»

Анотація:

Дана бакалаврська робота присвячена розробці та теоретичному обґрунтуванню медіапроєкту під назвою «Рідний Звук» — інформаційної Instagram-сторінки про українську музику, орієнтованої на міжнародну аудиторію. У дослідженні проаналізовано роль соціальних мереж (зокрема Instagram) у сучасній журналістиці, а також розглянуто особливості створення білінгвального контенту та висвітлення музичної тематики.

Робота обґрунтовує актуальність популяризації української музичної культури за кордоном, а також визначає мету, завдання, об'єкт і предмет дослідження.

Практична частина містить детальний опис концепції проєкту: його структуру (рубрики на кшталт «Новини», «Інтерв'ю», «Рецензії» тощо), жанрову палітру, візуальні рішення (логотип і стиль оформлення), а також опис цільової аудиторії. Наведено перелік технічних і програмних засобів, використаних для реалізації Instagram-проєкту: смартфон, програми для дизайну та відеомонтажу, інструменти для планування контенту.

У ході роботи була створена пілотна версія сторінки, підготовлено документацію: приклади постів, сторіс, Reels та аналіз першого місяця функціонування. Отримані результати підтвердили ефективність обраної моделі: білінгвальний формат забезпечив залучення як українських, так і іноземних підписників, а різноманітний контент про українську музику викликав інтерес і сприяв підвищенню обізнаності міжнародної аудиторії щодо культурних трендів з України.

У висновках зазначено, що Instagram може успішно слугувати платформою для міжнародної журналістики, а проєкт «Рідний Звук» підтвердив актуальність і доцільність ідеї популяризації українських музичних новин у глобальному контексті. Робота має практичну цінність для студентів-журналістів та медійників, які цікавляться менеджментом соціальних мереж і просуванням національного культурного продукту на міжнародному рівні.

Ключові слова: соціальні мережі, журналістика в Instagram, білінгвальний контент, музична журналістика, українська музика, міжнародна аудиторія, медіапроєкт.

ANNOTATION

Berendieiev V.O.

Title: Development of an Author’s Bilingual Instagram Project for an International Audience “Music News: How Ukraine Creates World Trends”.

Annotation: This bachelor’s thesis presents the development and theoretical substantiation of a media project titled “Ridnyi Zvuk” (“Native Sound”) – an informational Instagram page about Ukrainian music aimed at an international audience. The research encompasses an analysis of the role of social networks (specifically Instagram) in contemporary journalism, and an examination of the characteristics of bilingual content and the specifics of covering music-related topics. The study establishes the relevance of promoting Ukrainian musical culture abroad and defines the goal, tasks, object, and subject of the research.

The practical section provides a detailed concept of the project, including its structure (sections such as “News”, “Interviews”, “Trends”, etc.), a palette of journalistic genres, visual solutions (logo and design style), and a description of the target audience. The technical and software tools used for implementing the Instagram project are listed, such as the smartphone, design and video editing software, and content planning instruments.

During the work, a pilot version of the bilingual Instagram page was created, and documentation was prepared: examples of content (posts, stories, reels), a strategy for managing the page, and an analysis of its first month of operation. The obtained results demonstrate the effectiveness of the chosen model: the bilingual format ensured engagement from both Ukrainian and foreign audiences; the diverse content about Ukrainian music sparked interest and increased international followers’ awareness of cultural trends emerging from Ukraine.

In the conclusions, it is summarized that Instagram can successfully serve as a platform for international journalism, and the developed “Ridnyi Zvuk” project confirmed the

expediency and timeliness of the idea to popularize Ukrainian music news globally. This work is of practical value to journalism students and media professionals interested in social media management and promoting national cultural products at the global level.

Keywords: social networks, Instagram journalism, bilingual content, music journalism, Ukrainian music, international audience, media project.